

— Prin intermediul celui de al patrulea motiv, reclamanta susține că, prin nedivulgarea documentelor în cauză, Comisia a încălcat în mod eronat un interes public superior. În opinia reclamantei, în evaluarea comparativă a intereselor, Comisia ar fi trebuit, în special, să ia în considerare faptul că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie de asemenea un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001.

(<sup>1</sup>) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3 p. 76).

### Acțiune introdusă la 25 septembrie 2012 — VHV/Comisia

(Cauza T-420/12)

(2012/C 373/13)

Limba de procedură: germana

#### Părțile

*Reclamantă:* VHV Allgemeine Versicherung AG (Hannover, Germania) (reprezentanți: A. Birnstiel, H. Heinrich și J.-O. Schrotz, Rechtsanwälte)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

#### Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea deciziei Comisiei Europene din 17 iulie 2012 prin care a fost respinsă cererea reclamantei întemeiată pe Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 (<sup>1</sup>) de acces la anumite documente ale unei proceduri de constatare a încălcării regulilor privind înțelegerile (COMP/39.125 — Carglass);

— obligarea pârâtei la plata propriilor cheltuieli de judecată și a cheltuielilor efectuate de reclamantă.

#### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa unei analize detaliate a documentelor descrise în cerere

În cadrul primului motiv, reclamanta susține că decizia nu se bazează pe o analiză concretă și individuală a fiecăruia dintre documentele în cauză. În opinia reclamantei, decizia atacată s-a bazat pe aprecierea eronată în drept că, în această situație, se poate aplica o excepție de la regula accesului la documente

2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea obligației de motivare

Reclamanta susține că, în decizia sa, Comisia a motivat prin considerații generale și, prin urmare, insuficiente, respingerea cererii în integralitatea sa. În opinia reclamantei, aceasta constituie o încălcare a obligației de motivare și, implicit, o încălcare a normelor fundamentale de procedură.

3. Al treilea motiv întemeiat pe interpretarea și aplicarea eronată a articolului 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001

Prin intermediul celui de al treilea motiv, reclamanta susține că interpretarea și aplicarea de către Comisie a excepțiilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001 sunt eronate în drept. În opinia reclamantei, Comisia nu a respectat raportul regulă/excepții și a acționat în temeiul unei interpretări prea largi a noțiunilor „protecția activităților de anchetă” și „protecția intereselor comerciale”.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe neluarea în considerare a faptului că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001

— Prin intermediul celui de al patrulea motiv, reclamanta susține că, prin nedivulgarea documentelor în cauză, Comisia a încălcat în mod eronat un interes public superior. În opinia reclamantei, în evaluarea comparativă a intereselor, Comisia ar fi trebuit, în special, să ia în considerare faptul că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie de asemenea un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001.

(<sup>1</sup>) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3 p. 76).

### Acțiune introdusă la 25 septembrie 2012 — Württembergische Gemeinde-Versicherung/Comisia

(Cauza T-421/12)

(2012/C 373/14)

Limba de procedură: germana

#### Părțile

*Reclamantă:* Württembergische Gemeinde-Versicherung a. G. (Stuttgart, Germania) (reprezentanți: A. Birnstiel, H. Heinrich și J.-O. Schrotz, Rechtsanwälte)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Comisiei Europene din 17 iulie 2012 prin care a fost respinsă cererea reclamantei întemeiată pe Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 <sup>(1)</sup> de acces la anumite documente ale unei proceduri de constatare a încălcării regulilor privind înțelegerile (COMP/39.125 — Carglass);
- obligarea părții la plata propriilor cheltuieli de judecată și a cheltuielilor efectuate de reclamantă.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa unei analize detaliate a documentelor descrise în cerere

În cadrul primului motiv, reclamanta susține că decizia nu se bazează pe o analiză concretă și individuală a fiecăruia dintre documentele în cauză. În opinia reclamantei, decizia atacată s-a bazat pe aprecierea eronată în drept că, în această situație, se poate aplica o excepție de la regula accesului la documente

2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea obligației de motivare

Reclamanta susține că, în decizia sa, Comisia a motivat prin considerații generale și, prin urmare, insuficiente, respingerea cererii în integralitatea sa. În opinia reclamantei, aceasta constituie o încălcare a obligației de motivare și, implicit, o încălcare a normelor fundamentale de procedură.

3. Al treilea motiv întemeiat pe interpretarea și aplicarea eronată a articolului 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001

Prin intermediul celui de al treilea motiv, reclamanta susține că interpretarea și aplicarea de către Comisie a excepțiilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2) prima și a treia liniuță din Regulamentul nr. 1049/2001 sunt eronate în drept. În opinia reclamantei, Comisia nu a respectat raportul regulă/excepții și a acționat în temeiul unei interpretări prea largi a noțiunilor „protecția activităților de anchetă” și „protecția intereselor comerciale”.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe neluarea în considerare a faptului că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001

- Prin intermediul celui de al patrulea motiv, reclamanta susține că, prin nedivulgarea documentelor în cauză, Comisia a încălcat în mod eronat un interes public superior. În opinia reclamantei, în evaluarea comparativă a intereselor, Comisia ar fi trebuit, în special, să ia în considerare faptul că aplicarea dreptului înțelegerilor în cadrul dreptului privat constituie de asemenea un interes public în sensul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul nr. 1049/2001.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3 p. 76).

**Acțiune introdusă la 26 septembrie 2012 — Gaumina UAB/Institutul European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați**

(Cauza T-424/12)

(2012/C 373/15)

*Limba de procedură: lituaniana*

**Părțile**

*Reclamantă:* Gaumina UAB (Vilnius, Lituania) (reprezentant: A. Saulius, avocat)

*Pârât:* Institutul European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Institutului European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați din 26 iulie 2012 de respingere a ofertei societății Gaumina UAB depuse în procedura de cerere de oferte nr. EIGE/2012/ADM/13;
- obligarea Institutului European pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați la continuarea procesului de evaluare a ofertei UAB Gaumina în procedura de cerere de oferte nr. EIGE/2012/ADM/13.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea principiului transparenței și pe caracterul neîntemeiat al deciziei atacate
  - Reclamanta susține că, în procedura de cerere de oferte de servicii destinate unor activități de comunicare nr. EIGE/2012/ADM/13, desfășurate în temeiul Regulamentului nr. 1605/2002 <sup>(1)</sup>, al Regulamentului nr. 2342/2002 <sup>(2)</sup>, al Regulamentului nr. 1922/2006 <sup>(3)</sup> și al caietului de sarcini, Institutul European pentru